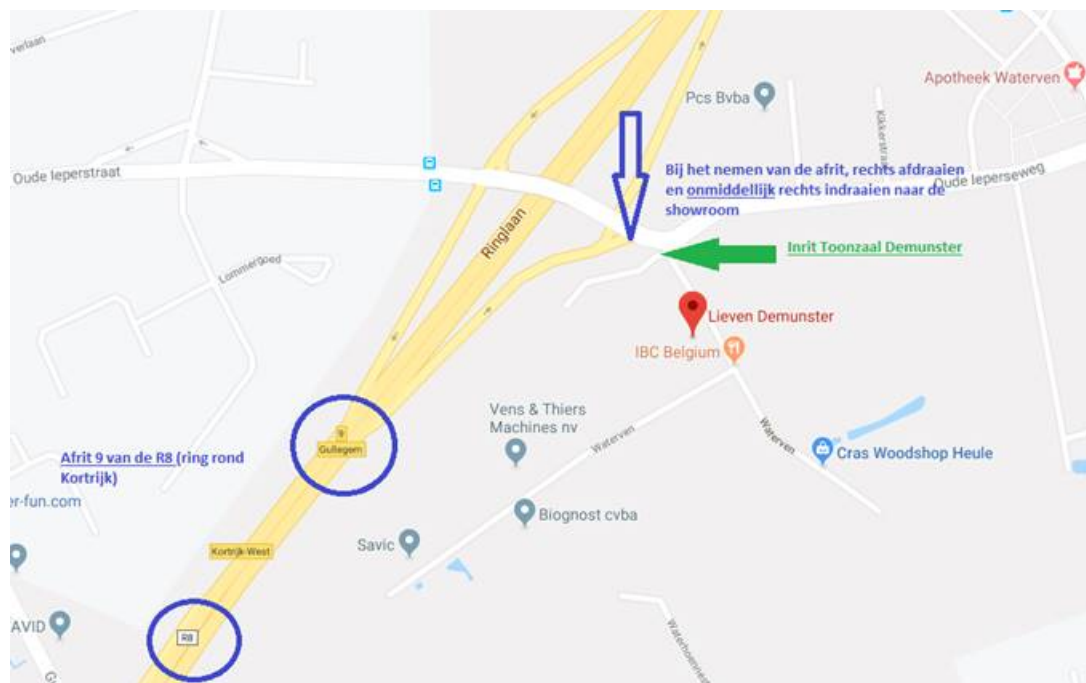


Toonzaalbezoek

NL: Onze showroom bevindt zich op de hoek van de afrit van de autostrade, Industriezone WATERVEN naar OUDE IEPERSEWEG.
Bij een toonzaalbezoek mag je de industriezone NIET inrijden, want dan bent u te ver.

Visite du showroom

FR: Notre showroom est située au coin de la sortie d'autoroute, OUDE IEPERSEWEG et de la zone industrielle WATERVEN.
Lorsque vous visitez le showroom, vous ne devez pas entrer dans la zone industrielle, car vous êtes alors trop éloigné.



Leveringen

NL: Indien u leverancier bent en uw goederen wilt leveren, rijdt u de industriezone Waterven in. U gaat de 1^{ste} straat rechts in (hoofdweg meevolgen). U mag aanbellen bij het 3^{de} gebouw aan uw rechterkant (tussen Rosseeuw en GBL) – zichtbaar aan de Demunster belettering op de HOUTEN SCHUIFPOORT. Als u op de parlofoon duwt, dan zal de receptie de poort voor u openen. Indien er een technisch mankement zou zijn, dan kan u ook steeds de receptie opbellen (056/44 05 35).

FR: Si vous êtes fournisseur et vous souhaitez livrer vos marchandises, entrez dans la zone industrielle de Waterven. Prendre la 1^{ère} rue à droite (suivre la route principale). Vous pouvez sonner au 3^e bâtiment sur votre droite (entre Rosseeuw et GBL) - vous pouvez voir le lettrage Demunster sur le portail COULISSANT EN BOIS. Si vous appuyez sur le bouton de l'interphone, la réception vous ouvrira le portail. En cas de problème technique, vous pouvez toujours appeler la réception (056/44 05 35).



Afhalingen

NL: Indien u uw trap wilt komen ophalen (van ma-vrij tussen 7 en 16u), dan rijdt u de industriezone Waterven in. U gaat de 1^{ste} straat rechts in (hoofdweg meevolgen). U mag zich aanmelden bij het 5^{de} gebouw aan uw rechterkant (tussen GBL en Vens&Thiers Machines) – zichtbaar aan de Demunster belettering op de poort. U mag voor poort 6 staan. Indien u niemand ziet, dan kan u ook steeds de receptie opbellen (056/44 05 35).

FR: Si vous souhaitez charger vos escaliers (du lundi au vendredi entre 7 et 16h), rendez-vous dans la zone industrielle de Waterven. Prendre la 1^{ère} rue à droite (suivre la route principale). Vous pouvez vous présenter au 5^e bâtiment sur votre droite (entre GBL et Vens&Thiers Machines) - visible par le lettrage Demunster sur le portail. Vous pouvez vous tenir devant la porte 6. Si vous ne voyez personne, vous pouvez toujours appeler la réception (056/44 05 35).